

A Unique Lantern Festival

In some parts of Asia, traditional festivals continue to play an important role in local communities. One interesting example is the Pingxi Sky Lantern Festival in Taiwan. During this festival, people write their wishes on large paper lanterns and release them into the night sky. The lanterns slowly rise and create a beautiful view above the town. The event attracts both local residents and visitors from around the world. For many people, releasing a lantern is a way to express hope for good health, success, or happiness in the coming year.

The tradition of releasing sky lanterns in Pingxi began many years ago. According to local stories, villagers once used lanterns to send signals to others during dangerous times. When the area was safe again, people would release lanterns to let their families know they could return home. This simple signaling method was especially useful because many villages were separated by mountains and communication was difficult. Over time, this practical method of communication gradually changed into a cultural celebration. Today, the festival is held every year and has become one of the most well-known events in Taiwan.

The festival brings several benefits to the region. Each year, thousands of tourists visit Pingxi to watch or take part in the event. As a result, local restaurants, shops, and hotels receive more customers. This helps support the local economy and provides jobs for residents. In addition, the festival encourages people to learn about the history and culture of the area. Many visitors say that participating in the lantern release gives them a special cultural experience.

However, the festival also faces some challenges. One concern is the environmental impact of releasing large numbers of lanterns into the sky. After the lanterns fall to the ground, they can sometimes create waste in nearby mountains or rivers. To address this problem, organizers have started encouraging people to use eco-friendly lanterns that break down more easily in nature. Volunteers also work to collect lantern remains after the event. By taking these steps, the community hopes to continue the tradition while protecting the local environment.

(1) What is true about the Pingxi Sky Lantern Festival?

1. People mainly make lanterns to decorate their homes during the festival season.
 2. Visitors can watch lanterns in the sky but cannot release them themselves.
 3. People release sky lanterns with their wishes written on them during the festival.
 4. The same sky lantern festival is held in many Asian countries at the same time.
-

(2) Why were sky lanterns originally used in Pingxi?

1. Farmers used them to find their fields when working late at night.
 2. Local people used them mainly to celebrate successful harvests each year.
 3. Villagers used them to send signals telling others that it was safe to return.
 4. Travelers used them to guide visitors safely to the village at night.
-

(3) One benefit of the festival is that

1. it encourages many tourists to stay in Pingxi for several weeks.
 2. it brings more visitors to the area and helps local businesses earn money.
 3. it teaches visitors the traditional skills needed to make lanterns.
 4. it allows local people to export large numbers of lanterns overseas.
-

(4) What is one challenge related to the festival?

1. The lanterns often fail to rise properly because of strong winds.
 2. Visitors sometimes release lanterns earlier than the official start time.
 3. Many local residents believe the festival is no longer necessary today.
 4. Some lanterns fall into rivers and may cause environmental problems.
-

(5) What do we learn from the passage?

1. The Pingxi Sky Lantern Festival has continued without any changes for centuries.
2. The festival attracts tourists and supports the town, but it also raises concerns.
3. The festival will probably end soon because it harms the natural environment.
4. Most tourists visit Pingxi mainly to learn about the history of the village.

解答

(1) → 3 (2) → 3 (3) → 2 (4) → 4 (5) → 2

和訳

独特なランタンフェスティバル

アジアの一部の地域では、伝統的な祭りが地域社会において重要な役割を果たし続けています。興味深い例として、台湾の平溪天灯祭が挙げられます。この祭りでは、人々は大きな紙製のランタンに願い事を書いて夜空に放ちます。ランタンはゆっくりと空に上がり、街の上に美しい景色を作り出します。このイベントは、地元住民だけでなく世界中から訪れる観光客も魅了します。多くの人にとって、ランタンを飛ばすことは、新年の健康、成功、幸福への願いを表す方法です。

平溪の天灯飛ばしの伝統は、何年も前に始まりました。地元の言い伝えによると、村人たちはかつて、危険な時期にランタンを使って合図を送っていました。そして、地域が安全になると、人々はランタンを飛ばして家族に帰宅できることを知らせました。多くの村が山で隔てられ、通信が困難だったため、この簡素な合図方法は特に役立ちました。時が経つにつれ、この実用的な通信手段は徐々に文化的な祝祭へと変化していきました。現在、この祭りは毎年開催されており、台湾で最も有名なイベントの一つとなっています。

この祭りは地域に様々な恩恵をもたらしています。毎年何千人もの観光客が平溪を訪れ、祭りを観覧したり参加したりしています。その結果、地元のレストラン、商店、ホテルの客足が増え、地域経済の活性化と雇用創出につながっています。さらに、この祭りは人々に地域の歴史や文化を学ぶ機会を提供しています。多くの来場者が、ランタン放流に参加することで特別な文化体験ができると語っています。

しかし、この祭りには課題も存在します。懸念されるのは、大量のランタンを空に飛ばすことによる環境への影響です。ランタンが地面に落ちた後、近くの山や川にゴミが流れ込むことがあります。この問題に対処するため、主催者は自然界で分解されやすい環境に優しいランタンの使用を推奨しています。また、イベント終了後にはボランティアがランタンの残骸を回収しています。これらの活動を通して、地域住民は伝統を継承しながら、地域環境を守りたいと考えています。

選択肢和訳

(1) 平溪天灯祭（ピンシーてんとうさい）について正しいのはどれですか。

1. 人々は主に祭りの期間中、家を飾るためにランタンを作ります。
2. 訪問者は空に浮かぶランタンを見ることはできますが、自分でランタンは飛ばせません。
3. 人々は祭りの期間中、願い事を書いた天灯を飛ばします。
4. 同じ天灯祭が多くのアジア諸国で同時に開催されます。

(2) 平溪で天灯がもともと使われていたのはなぜですか。

1. 農民は夜遅くに畑仕事をする際に、自分の畑の位置を確認するために天灯を使いました。
2. 地元の人々は主に毎年豊作を祝うために天灯を使いました。
3. 村人たちは、安全に帰れることを知らせるために天灯を使いました。
4. 旅行者は、夜間に訪問者を安全に村まで導くために天灯を使いました。

(3) この祭りの利点は、次のとおりです。

1. 多くの観光客が数週間にわたって平溪に滞在することを促す。
2. より多くの観光客をこの地域に呼び込み、地元企業の収益向上に貢献する。
3. 観光客にランタン作りに必要な伝統的な技術を教える。
4. 地元の人々が大量のランタンを海外に輸出できるようにする。

(4) この祭りに関する課題を1つ挙げるとすれば、それはどのような点ですか。

1. 強風のため、ランタンがうまく上がらないことがよくある。
2. 観光客が公式の開始時間よりも早くランタンを飛ばしてしまうことがある。
3. 多くの地元住民は、今日ではこの祭りはもはや必要ないと考えている。
4. 一部のランタンは川に落ち、環境問題を引き起こす可能性がある。

(5) この文章から何がわかりますか。

1. 平溪天灯祭は何世紀にもわたって変わることなく続いてきました。
2. この祭りは観光客を惹きつけ、町の発展に貢献しているが、同時に懸念も引き起こしている。
3. この祭りは自然環境に悪影響を与えるため、近いうちに終了する可能性が高い。
4. ほとんどの観光客は、主に平溪村の歴史を知るために訪れている。